

## 社區及家庭部門執行主管 Alistair Gaw (阿利斯泰爾·格) 在 2020 年 6 月 12 日 致主流學校家長和照顧者的信的摘要

這封信的全文已用英語發表，可以在市議會的網站上查看：

<https://www.edinburgh.gov.uk/downloads/file/27455/letter-to-mainstream-parents-and-carers>

需要雙語支援的家長不妨使用網上翻譯工具，例如 Googletranslate (<https://translate.google.com/>)。你可以使用“文檔 (document)”選項上傳文檔，並選擇所需要的語言。

### 要點總結

對每個人來說這都是充滿挑戰的時刻，感謝你的耐心、理解和支持。我們正在非常努力地安排學生和教職員安全地返回學校上課。

### 日期

學校將由 2020 年 8 月 12 日（星期三）開始對學生重新開放。

【8 月 10 日（星期一）和 8 月 11 日（星期二）是教職員培訓日。】

2021 年的暑假將提早一周開始，夏季學期將於 2021 年 6 月 25 日（星期五）結束。

### 六月

六月份用作準備學校在八月重新開課的安排，整個六月份繼續進行在家學習。我們會邀請需要支援過渡到新學校的兒童及其家人參加過渡會議，學校會聯繫這些家庭安排預約。

### 從八月開始的混合學習 – 有什麼安排？

新的混合學習模式（部分在學校學習和部分在家學習）會是對目前在家學習的一種改進，但遠非理想，我們會在條件許可的情況下改善安排。

為符合蘇格蘭政府的建議和蘇格蘭衛生保護的指引，保持社交距離、衛生制度和風險評估對於確保孩子和職員的安全至關重要。這意味著並非所有孩子都能同時全程地上學，為了要保持社交距離，預計在任何時段只能讓 33% 的學生到學校上課，我們會在情況許可時增加在校學生的人數。

### 我的孩子什麼時候上學？

你會有一張在家和在校學習的日期輪換表。學校校長會在 6 月 24 日之前與你聯繫，告訴你孩子上學的日子。

所有學校會在星期一至星期四進行在校學習，教職員會在星期五支持在家學習。每個孩子的學校在正常上課期間，整個星期（星期一至星期五）會繼續提供有限度的主要員工兒童照護支援。孩子上學的日子會是全日上課的。

在幼兒學習（幼兒園）和小學，同一家庭的孩子們會被組合在一起，好讓他們可以在同一天上學。在中學，學生將根據學校的安排按年級或家庭分組。

### 學校餐飲供應和校舍開放

校長會在學期結束前與家長聯繫，提供安排的細節。

請放心，我們正努力確保學校準備好在八月讓你的孩子回校上課。儘管學習和教學至關重要，但學校的兒童、年輕人和成年人的健康與安全還是最重要的，並會是我們所做工作的核心。